

TOW BAR R-111 FOR Renault Megane III Grand Scenic (04/2009 -) FITTING AND OPERATION MANUAL

Cat. No. R-111

DESTINATION

Tow bar **R-111** for a **Renault Megane III Grand Scenic** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **e20** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **R-111** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged. The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction. All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo). Torque values are given below:

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **R-111** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

Typ: R-111	The tow bar for Renault Megane III Grand Scenic
A50-X	Tow bar class (compressing device)
e20	Tow bar certification of approval number
00-1322	Teoretical related force working on a ball hook
D = 8,2 kN	Max permissible vertical load of the hook ball
S = 75 kg	Max permissible load of towing trailer
R = 1300 kg	

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
g-acceleration due to gravity (assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord, chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased, it is necessary to screw them down.

FITTING

The tow bar **R-111** for **Renault Megane III Grand Scenic** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	9. Bolt M12x25	- 3 pieces
2. Tow ball (ACS-2011)	- 1 piece	10. Bolt M12x30	- 1 piece
3. Tow ball holder (ACS)	- 1 piece	11. Bolt M12x40	- 4 pieces
4. Right support	- 1 piece	12. Flat washer Ø13,0	- 8 pieces
5. Left support	- 1 piece	13. Spring washer Ø10,2	- 4 pieces
6. Electrical socket plate	- 1 piece	14. Spring washer Ø12,2	- 8 pieces
7. Special washer Ø30/Ø10,5x3	- 4 pieces	15. Nut M12	- 4 pieces
8. Bolt M10x40	- 4 pieces		

Follow the general directions in order to fit **R-111** tow bar properly:

1. Rear bumper cutting is not required but it removing is required.
2. Remove rear bumper with his strengthening (it will not be reused).
3. Remove right and left insulations from rear belt and perform cut for supports.
4. Make entrance to the left chassis.
5. Install seals again.
6. Insert (4) and (5) to the stringers and screw using (8) with (13) and (7).
7. Insert (1) between (4) and (5) and screw using (11) with (14), (12) and (15).
8. Tight (3) to the (1), using 3 bolts (9), (12), (14) and one bolt (10) with (6), (12), (14) according to the schema.
9. Install rear bumper.
10. Attach (2) to the (3) according to the instruction.

Caution:

- To different types of (2) may be attached to the (towing bracket) (1) only if:
1. The adapted tow has its own information label with homologation number
 2. D and S values are equal or higher than (1) value.
 3. Tow ball centre-point is in accordance with the drawing.

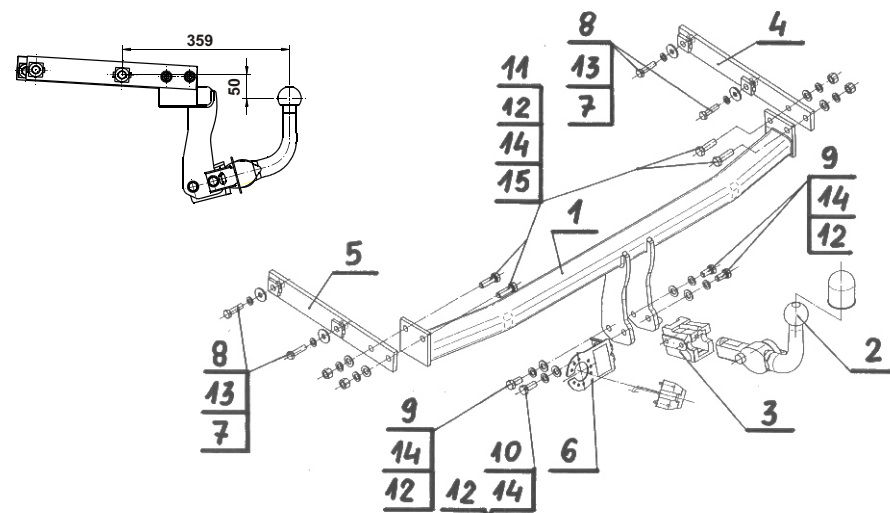
Obeying this instruction assures correct montage and the tow bar operating in a Renault Megane III Grand Scenic.

After assembling of the tow bar **R-111** you have to get entry in cars **registration book**.

CAUTION :

Check if all bolts and nuts are correctly tightened after 1000km. Keep tow ball clean, grease and cased. All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation. Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or improper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages.

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI ZACZEPU KULOWEGO DO: Renault Megane III Grand Scenic (04/2009 -)

Nr kat. R-111

PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy **R-111** do samochodu **Renault Megane III Grand Scenic** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualne Świadczenie Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **e20**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek kulowy **R-111** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepek kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (M_o) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **R-111** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepeku, tj.:

Typ: R-111 A50-X e20 00-1322 D = 8,2 kN S = 75 kg R = 1300 kg	Zaczepek kulowy do samochodu Renault Megane III Grand Scenic Klasa zaczepeku kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr. świadectwa Homologacji zaczepeku kulowego Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepeku Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
--	--

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osi centralną.

R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.

g- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako $9,81 \text{ m/s}^2$)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepeku kulowego powinny być utrzymane w należyтым stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepeku kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczepek kulowy **R-111** do samochodu **Renault Megane III Grand Scenic** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	9. Śruba M12x25	(PN/M-82105) - 3 szt.
2. Kula (ACS-2011)	- 1 szt.	10. Śruba M12x30	(PN/M-82105) - 1 szt.
3. Gniazdo kuli (ACS)	- 1 szt.	11. Śruba M12x40	(PN/M-82105) - 4 szt.
4. Wspornik prawy	- 1 szt.	12. Podkładka zwykła $\varnothing 13,0$	- 8 szt.
5. Wspornik lewy	- 1 szt.	13. Podkładka sprężysta $\varnothing 10,2$	- 4 szt.
6. Uchwyt gniazda elektrycznego	- 1 szt.	14. Podkładka sprężysta $\varnothing 12,2$	- 8 szt.
7. Podkładka specjalna $\varnothing 30/\varnothing 10,5 \times 3$	- 4 szt.	15. Nakrętka M12	- 4 szt.
8. Śruba M10x40	(PN/M-82105) - 4 szt.		

30.10.2015.

Nr kat. R-111

W celu zamontowania zaczepeku kulowego **R-111** należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepeku **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego samochodu natomiast wymaga jego demontażu.
2. Zdemontować zderzak tylny wraz ze wzmocnieniem (wzmocnienie nie będzie ponownie wykorzystane).
3. Z pasa tylnego z prawej i lewej strony zdjąć uszczelnienia i wykonać w nich wycięcia na wsporniki zaczepeku.
4. Udrożnić wejście do lewej podłużnicy (odgiąć wystający kawałek blachy).
5. Zamontować ponownie uszczelnienia.
6. Do podłużnic wsunąć wsporniki (4, 5) i skrócić śrubami M10x40 (8) wraz z podkładkami sprężystymi (13) i podkładkami specjalnymi (7).
7. Pomiędzy zamontowane wsporniki (4, 5) wsunąć korpus (1) i skrócić śrubami M12x40 (11) wraz z podkładkami sprężystymi (14), podkładkami zwykłymi (12) i nakrętkami (15).
8. Do korpusu (1) dokręcić gniazdo kuli (3) za pomocą trzech śrub M12x25 (9) wraz z podkładkami zwykłymi (12) i podkładkami sprężystymi (14) oraz skrócić za pomocą jednej śruby M12x30 (10) wraz z uchwytem gniazda elektrycznego (6), podkładki zwykłej (12) i podkładki sprężystej (14) (zgodnie ze schematem).
9. Zamontować zderzak tylny.
10. Wpiąć kule (2) do gniazda (3) według załączonej instrukcji.

Uwaga:

Do korpusu (wspornika pociągowego) (1) może być zamontowana kula (2) o innej konstrukcji niż podano w niniejszej instrukcji pod warunkiem, że:

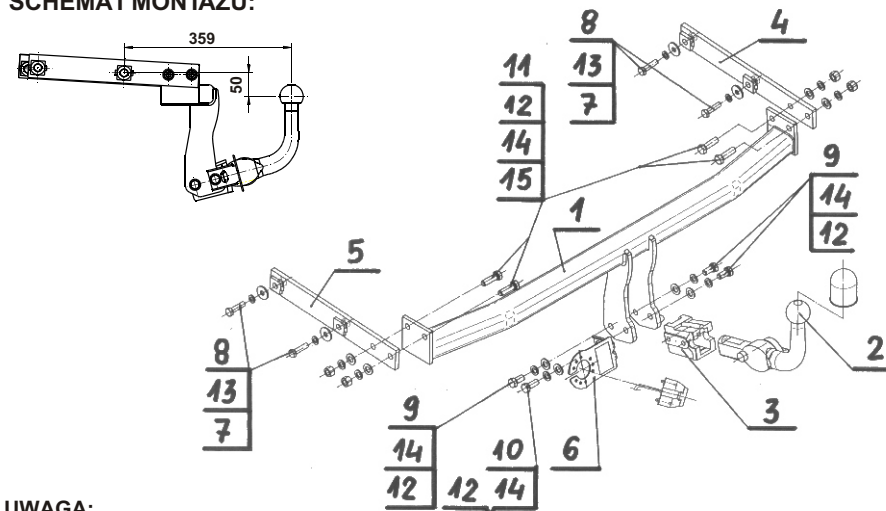
1. Zastosowana kula posiada tabliczkę znamionową z numerem homologacji.
2. Parametry D i S mają wartość większą lub równą od wartości korpusu (1).
3. Położenia środka kuli jest zgodne z rysunkiem.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepeku kulowego R-111 w samochodzie Renault Megane III Grand Scenic.

Po zamontowaniu zaczepeku kulowego **R-111** należy uzyskać wpis w **dowodzie rejestracyjnym** pojazdu.

UWAGA: Sprawdzać połączenia śrubowe po przejechaniu 1000 km. Kulę zawsze utrzymywać w czystości i smarować smarem stałym. Stosować osłonę kuli. Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego **R-111** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczepek **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŻU:



UWAGA:

Cena zaczepeku kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Nr kat. R-111